

INTERNATIONAL CONFERENCE:

**INTERNATIONAL COOPERATION FOR RURAL DEVELOPMENT IN VIETNAM:
THE LINKAGE BETWEEN POLICY AND REALITY**

**HỢP TÁC QUỐC TẾ VÌ PHÁT TRIỂN NÔNG THÔN Ở VIỆT NAM:
SỰ KẾT NỐI CHÍNH SÁCH VÀ THỰC TẾ**

Time: 25 November, 2016

Venue: Room 304 Block E in USSH Campus

Presenters:

Dr. Đào Đức Huấn, *Director of Rural Development Centre, Institute of Policy and Strategy for Agriculture and Rural Development – MARD*

Trung tâm Phát triển Nông thôn, Viện Chính sách và Chiến lược Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn- Bộ Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn

Dr. Edward Lahiff, *Lecturer in International Development, University College Cork, Ireland (UCC)*

Giảng viên về phát triển quốc tế, UCC

H.E. Meirav Eilon Shahar, *The Ambassador, Embassy of Israel*

Đại sứ Israel tại Việt Nam

Mr. Nguyễn Minh Tiến, *Director General, Chief of National Coordination Office of the NTP on New Rural Development*

Cục trưởng, Chánh Văn phòng Điều phối Trung ương Chương trình MTQG Nông thôn mới

Mr. Phạm Văn Thành, *Director of Center for Rural Communities Research and Development (CCRD)*

Giám đốc Trung tâm nghiên cứu và phát triển cộng đồng nông thôn

Mrs. Nguyễn Thị Ngọc Hân, *Programme Officer of Inclusive and Equitable Growth, UNDP - Chuyên gia Phòng Tăng trưởng bao trùm và công bằng - UNDP*

Mrs. Phạm Thị Thanh Vân, *Northern Programme Coordinator, ActionAid Vietnam- Điều phối chương trình phía Bắc, ActionAid Việt Nam*

Assoc. Prof. Nguyễn Văn Thanh, *Tourism Development Research Centre
Trung tâm Nghiên cứu Phát triển du lịch*

Mrs. Jenty Kirsch-Wood -*International Technical Adviser -UNDP*
Tư vấn kỹ thuật quốc tế của Chương trình phát triển của Liên Hợp Quốc

Mr. Nguyễn Hoàng Linh, *Programme Officer for Agriculture and Rural Development Policies, Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO) in Viet Nam*

Chuyên gia Phòng chính sách phát triển nông thôn – FAO Việt Nam

Dr. Nicholas Chisholm, *Senior Lecturer in International Development – UCC*
Giảng viên chính về phát triển quốc tế

Moderators:

1. Assoc. Prof. Dr. Nguyễn Tuấn Anh & Dr. Nicholas Chisholm
2. Prof. Dr. Phạm Quang Minh & Dr. Edward Lahiff

Organizer: The University of Social Sciences and Humanities, USSH

Tentative Program

INTERNATIONAL CONFERENCE:

INTERNATIONAL COOPERATION FOR RURAL DEVELOPMENT IN VIETNAM: THE LINKAGE BETWEEN POLICY AND REALITY

HỢP TÁC QUỐC TẾ VÌ PHÁT TRIỂN NÔNG THÔN Ở VIỆT NAM: SỰ KẾT NỐI CHÍNH SÁCH VÀ THỰC TẾ

08:00 – 08:30 Registration of Participants

08:30 – 08:45 Opening remarks

Prof. Dr. Phạm Quang Minh,
Rector, University of Social Sciences and Humanities

Mrs. Nuala O'Brien
Deputy Head of Mission and Head of Development, Embassy of Ireland

SESSION I: The policy on new rural development: opportunities and challenges

Chính sách về phát triển nông thôn mới : Cơ hội và thách thức

Moderator: Assoc. Prof. Dr. Nguyễn Tuấn Anh & Dr. Nicholas Chisholm

08:45 – 09:05 Institute of Policy and Strategy for Agriculture and Rural Development – MARD

The program on new rural development in Vietnam: Issues and solutions
Chương trình xây dựng nông thôn mới ở Việt Nam: Vấn đề và giải pháp

09:05 – 09:25 **Dr. Edward Lahiff** – Lecture in International Development - UCC

Rural development: International experience and recent trends
Phát triển nông thôn: Kinh nghiệm quốc tế và xu hướng hiện nay

09:25 – 09:45 **H.E. Meirav Eilon Shahar**, The Ambassador, Embassy of Israel,

Rural development in Israel
Phát triển nông thôn ở Israel

09:45 – 10:15 Discussion

10:15 – 10:30 Tea break

SESSION II: Role of organizations in new rural development

Vai trò của các tổ chức trong phát triển Nông thôn mới

Moderators: Assoc. Prof. Dr. Nguyễn Tuấn Anh and Dr. Nicholas Chisholm

10:30 – 10:50 **Mr. Nguyễn Minh Tiến** - Director General, Chief of National Coordination Office of the NTP on New Rural Development

The role of State, community and socio-political organizations in new rural development

Vai trò của Nhà nước, người dân và cộng đồng và các tổ chức chính trị - xã hội trong xây dựng nông thôn mới

10:50 – 11:20 **Mr. Phạm Văn Thành**, Director of Center for Rural Communities Research and Development (CCRD)

Role of NGOs in new rural development in Vietnam

Vai trò của tổ chức phi chính phủ trong phát triển nông thôn mới tại Việt Nam

11:20 - 11:50 Discussion

11:50 - 13:30 Lunch

SESSION III: Socio-Economic issues in new rural development

Các vấn đề kinh tế- xã hội trong phát triển nông thôn mới

Moderators: Prof. Pham Quang Minh and Dr. Edward Lahiff

13:30 – 13:50 **Mrs. Nguyễn Thị Ngọc Hân**, Programme Officer of Inclusive and Equitable Growth - United Nations Development Programme

UNDP with poverty reduction and rural development in Vietnam

UNDP với công tác giảm nghèo và phát triển nông thôn ở Việt Nam

13:50 – 14:10 **Mrs. Phạm Thị Thanh Vân**, Northern Programme Coordinator, ActionAid Vietnam:

International cooperation and community capability in poverty reduction – 25 years of ActionAid International in Vietnam

Hợp tác quốc tế và tiềm năng cộng đồng trong giảm nghèo khu vực nông thôn và miền núi – kinh nghiệm 25 năm triển khai chương trình hỗ trợ phát triển của ActionAid tại Việt Nam

14:10 – 14:30 **Assoc. Prof. Nguyễn Văn Thanh**, *Tourism Development Research Centre*
Rural tourism development and hunger eradication and poverty reduction
Phát triển kinh tế du lịch gắn với xóa đói giảm nghèo

14:30 - 14:45 Discussion

14:45 - 15:00 Tea break

SESSION IV: Sustainable rural development in climate change
Phát triển nông thôn bền vững trong điều kiện biến đổi khí hậu
Moderators: Prof. Pham Quang Minh and Dr. Edward Lahiff

15:00 – 15:20 **Mrs. Jenty Kirsch-Wood** - International Technical Adviser - UNDP
Sustainable development and adaptation to climate change in the rural areas
Phát triển bền vững thích ứng với biến đổi khí hậu ở khu vực nông thôn

15:20 – 15:40 **Mr. Nguyễn Hoàng Linh** - Food and Agriculture Organisation - UNDP:
Policy-based review of agricultural restructuring and new rural development responding to climate change in Viet Nam
Đánh giá chính sách về tái cơ cấu ngành nông nghiệp và phát triển nông thôn mới ứng phó với biến đổi khí hậu ở Việt Nam

15:40 – 16:00 **Dr. Nicholas Chisholm**, University College Cork, Ireland (UCC)
Agriculture Development and Food Security: Issues from Developing Country Experiences
Phát triển nông nghiệp và An ninh lương thực: Các vấn đề từ kinh nghiệm của nước đang phát triển.

16:00 – 16:20 Discussion

16:20 – 16:50 Wrap-up and closing